



SPEDO



PRP/LS - PRR/LS



La combinata erpice a dischi-estirpatore, proposta nelle serie PRP/LS e PRR/LS, è ideata per la preparazione del letto da semina, ed è utilizzabile sia su terreni con presenza di residui culturali, che come secondo passaggio successivamente ad altre lavorazioni. L'erpice a dischi, infatti, può essere impiegato sia per interrare stoppie, erbe infestanti o residui organici, ma anche per ridurre le zolle createsi con l'aratura o con altre operazioni simili. L'estirpatore, oltre a creare un buon drenaggio, agevola l'azione dei dischi, aumentandone la profondità di lavoro ed incrementando così la capacità di sovisciare il terreno. Effettuare due lavorazioni contemporaneamente, e con una notevole velocità di avanzamento, garantiscono un considerevole risparmio di tempo e quindi di denaro.



PRP/LS



ALLESTIMENTO DI SERIE:

- Dischi lisci anteriori e dentati posteriori
- Supporti di tipo oscillante su doppio cuscinetto
- Asse porta-dischi in acciaio esagonale da 36 mm (PRP/BGE-LS) o quadro da 40 mm (PRP/G-LS)
- Raschiafango registrabili e sostituibili singolarmente
- Dischetti laterali coprisolco
- Estirpatore centrale con 5 ancore in acciaio speciale, con bullone di sicurezza e con regolazione della profondità di lavoro
- Chiusura per trasporto stradale (manuale o idraulica)

STANDARD SUPPLY:

- Smooth front discs and toothed rear discs
- Floating support on double ball bearing
- 36 mm hex steel disc shaft (PRP/BGE-LS) or 40 mm square steel disc shaft (PRP/G)
- Individually replaceable and adjustable mud scrapers
- Furrow covering disc
- Central grub hoe consisting of 5 special steel rods with safety bolt and with adjustment depth working
- Closing for road transport (manual or hydraulic)

EQUIPEMENT STANDARD:

- Disques lisses avant et crénelés arrière
- Supports de type oscillant sur double roulement à billes
- Axe porte-disques section hexagonale 36 mm (PRP/BGE-LS) ou axe carré 40 mm (PRP/G-LS)
- Racleurs de boule réglables pouvant être remplacés individuellement
- Disques couvresillon
- Sous-soleuse avec 5 ancre en acier, avec boulon de sûreté et réglables en hauteur
- Fermeture pour le transport routier (hydraulique ou manuel)



The combined disc harrow - grubber, proposed in the series PRP/LS and PRR/LS, is conceived to prepare seed bed, and can be used both on lands with cultivation left-overs, or as second passage after other kind of tillage.

The disc harrow, can be used to plough stubbles, weeds or organic residuals, and also to reduce clods created with plowing or with similar operations. The grubber, besides the creation of a good drainage, it makes easier the work of the discs, increasing both their capacity to work deep in the land and to green-manure.

The possibility to work on two different levels at the same time and with a remarkable speed, assures a considerable saving of time and money.

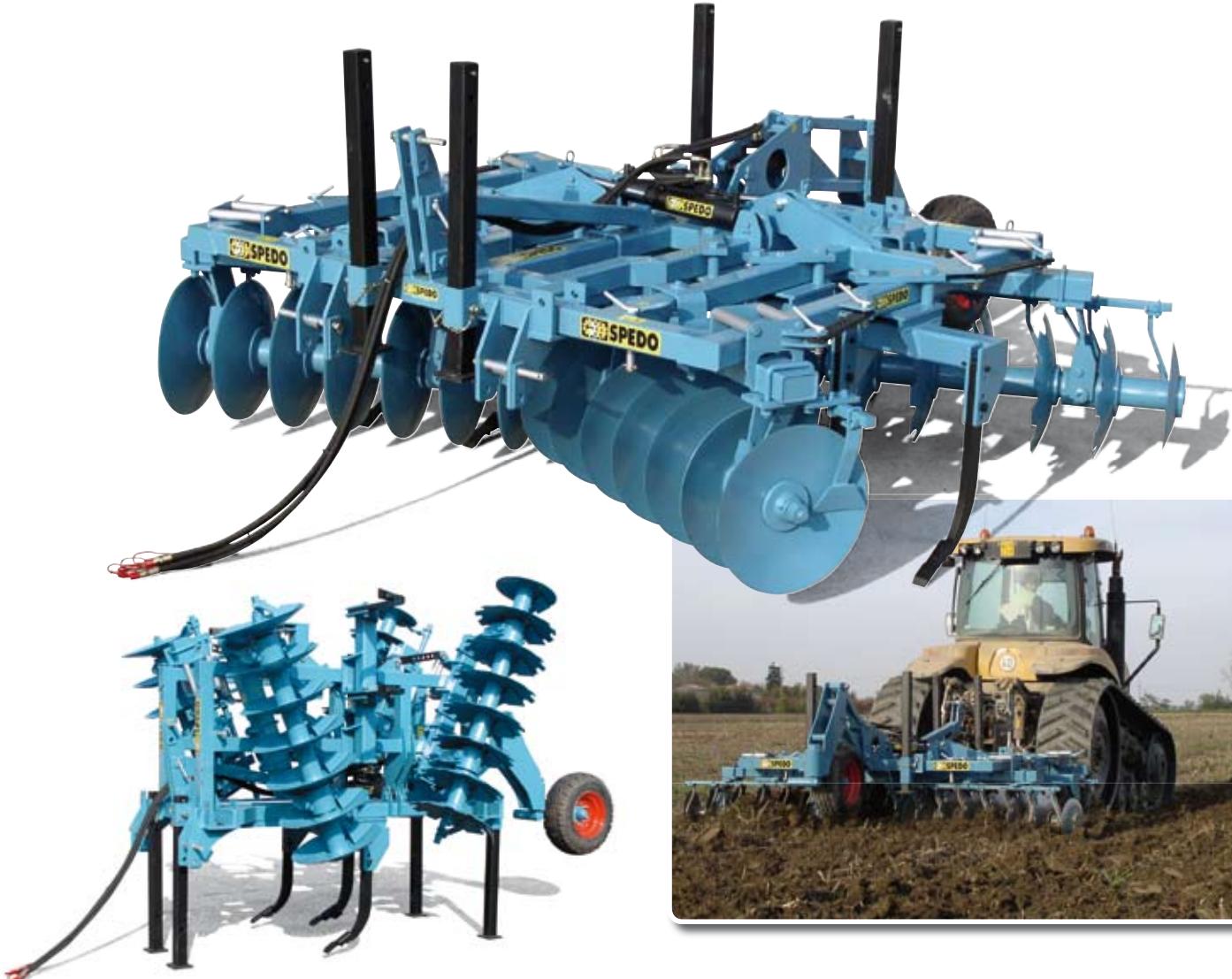


La combinée pulvérisateur à disques – sous-soleuse, proposée dans les séries PRP/LS



et PRR/LS, est idée pour la préparation de le semis, et elle est utilisable soit sur les terrains avec la présence des déchets agricoles, soit pour repasser la terre successivement à des autres travaux. Le pulvérisateur à disques, en effet, est employables soit pour extirper les mauvaises herbes ou pour déchaumer ou pour enterrer les déchets organiques, mais aussi que pour casser les mottes créées avec le labourage ou avec des autres opérations similaires. Le sous-soleuse, au-delà de faire un bon drainage, facilite les disques, parce qu'il augmente la profondeur du travail et la capacité d'enfouir le terrain. Effectuer deux travaux en même temps, et avec une considérable vitesse d'avancement, garants un considérable économie de temps et ensuite d'argent.

PRR/LS



ALLEGATO DI SERIE:

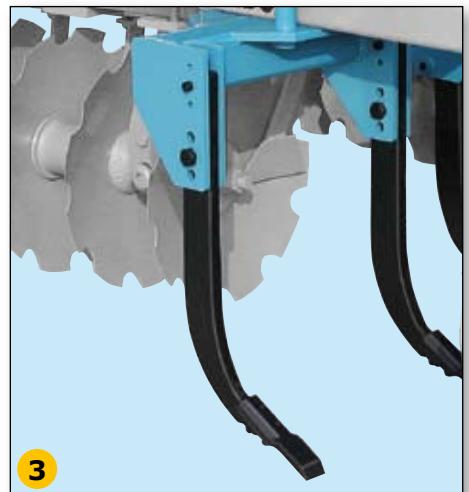
- Dischi lisci anteriori e dentati posteriori
- Supporti di tipo oscillante su doppio cuscinetto
- Asse porta-dischi in acciaio quadro da 40 mm
- Raschiafango registrabili e sostituibili singolarmente
- Dischetti laterali coprisolco
- Estirpatore centrale con 7 ancore in acciaio speciale, con bullone di sicurezza e con regolazione della profondità di lavoro
- Chiusura idraulica per trasporto stradale

STANDARD SUPPLY:

- Smooth front discs and toothed rear discs
- Floating support on double ball bearing
- 40 mm square steel disc shaft
- Individually replaceable and adjustable mud scrapers
- Furrow covering disc
- Central grub hoe consisting of 7 special steel rods with safety bolt and with adjustment depth working
- Hydraulic closing for road transport

EQUIPEMENT STANDARD:

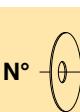
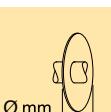
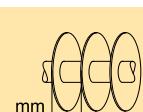
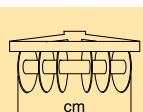
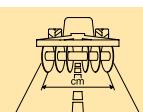
- Disques lisses avant et crénelés arrière
- Supports de type oscillant sur double roulement a billes
- Axe porte-disques en acier section carré 40 mm
- Racloirs de boule réglables pouvant être remplacés individuellement
- Disques couvresillon
- Sous-soleuse avec 7 ancre en acier, avec boulon de sûreté et réglables en hauteur
- Fermeture hydraulique pour le transport routier



-  1) Supporto oscillante (PRP/BGE-LS)
 2) Supporto oscillante (PRP/G-LS e PRR/LS)
 3) Ancore con bullone di sicurezza e regolazione profondità di lavoro
 4) Dischetto coprisolco
 5) Staffe salva-supporto (optional)
 6) Chiusura idraulica per trasporto stradale (opt. per PRP/LS)

-  1) Floating support (PRP/BGE-LS)
 2) Floating support (PRP/G-LS and PRR/LS)
 3) Steel rods with safety bolt and adjustment depth working
 4) Furrow covering disc
 5) Shield for the support (optional)
 6) Hydraulic closing for road transport (opt. for PRP/LS)

-  1) Support oscillant (PRP/BGE-LS)
 2) Support oscillant (PRP/G-LS et PRR/LS)
 3) Ancres avec boulon de sûreté et réglables en hauteur
 4) Disque couvresillon
 5) Protection pour le support (optionnel)
 6) Fermeture hydraulique pour le transport routier (opt. pour PRP/LS)

Mod.	N°		 Ø mm	 mm	HP	 cm	 cm	Kg
PRP/BGE-5LS 20-61	20		610	250	130	280	250	1870
PRP/BGE-5LS 24-61	24		610	250	135	330	295	2080
PRP/G-5LS 20-61	20		610	250	140	280	250	2030
PRP/G-5LS 24-61	24		610	250	145	330	295	2240
PRR/N2-7LS 28-61	28		610	250	200	380	250	2860

Dati, descrizioni ed illustrazioni, sono forniti a puro titolo indicativo e non impegnativo. / Characteristics and descriptions are given as information and are not binding. / Données, descriptions et illustrations sont fournies à titre d'indication. / Angaben, Beschreibungen, und illustrationen sind nur massgebend und nicht verbindlich. / Datos, descripciones e ilustraciones, poseen un carácter meramente indicativo y no vinculante.



un secolo di idee per l'agricoltura

A.SPEDO & FIGLI SRL

Via Bovazecchino, 674

45021 BADIA POLESINE (RO) - Italy

Tel. (+39) 0425 51471 - 0425 52205 Fax (+39) 0425 590650

www.spedo.eu - info@spedo.eu